

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN	Quick Start Guide
CS	Stručný návod k rychlému použití
DA	Lynvejledning
DE	Kurzanleitung
EL	Οδηγός γρήγορης έναρξης
ES	Guía de configuración rápida

FI	Pikaopas
FR	Guide de démarrage rapide
HU	Gyors üzembe helyezési útmutató
IT	Guida rapida
NL	Snelstartgids
NO	Hurtigveiledning

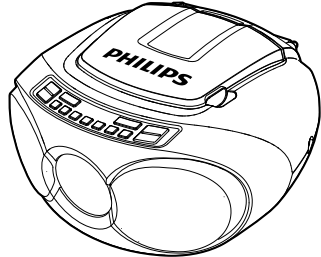
PHILIPS



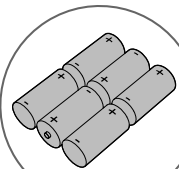
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.



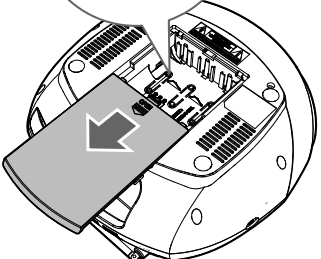
AZ215/216_12_QSG_A_V2.0



- EN** Before using your product, read all accompanying safety information.
- CS** Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
- DA** Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.
- DE** Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.
- EL** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.
- ES** Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.
- FI** Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
- FR** Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour utiliser l'appareil.
- HU** A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.
- IT** Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.
- NO** Før du bruker produktet, må du lese den medfølgende sikkerhetsinformasjonen.
- NL** Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

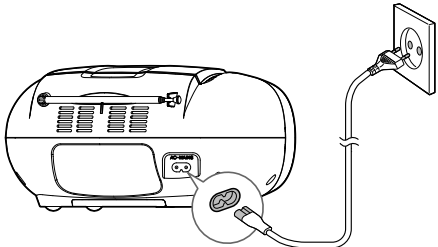


6X1.5V R14/UM2/C CELL



- EN** To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.
- CS** Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.
- DA** Du kan bruge enten alkaline-batterier (R14) eller vekselstrøm til afspilning med enheden.
- DE** Um mit dem Gerät spielen zu können, verwenden Sie entweder eine Alkalibatterie (R14), oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- EL** Η συσκευή λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες (R14) ή με ρεύμα.
- ES** Para reproducir con el dispositivo, puede utilizar una pila alcalina (R14) o la fuente de alimentación de CA.
- FI** Voit käyttää laitetta joko alkaliparistolla (R14) tai verkkovirralla.

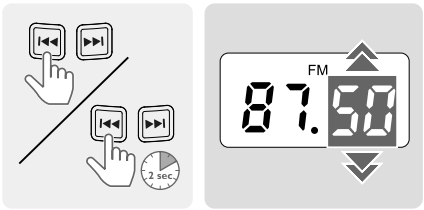
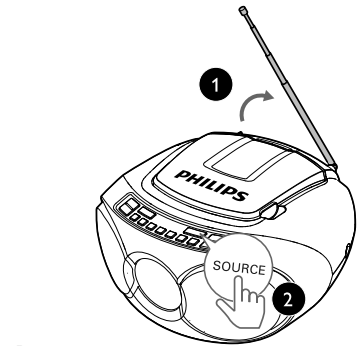
- FR** Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour utiliser l'appareil.
- HU** A készüléket alkáli elemmel (R14) vagy tápfeszültségről üzemeltetheti.
- IT** Per riprodurre dei file tramite il dispositivo, è possibile utilizzare batterie alcaline (R14) o l'alimentazione CA.
- NO** For å spille av med enheten kan du bruke enten alkalisk batteri (R14) eller et strømnett.
- NL** Om af te spelen met het apparaat kunt u alkaliebatterijen (R14) gebruiken of het apparaat aansluiten op een stopcontact.



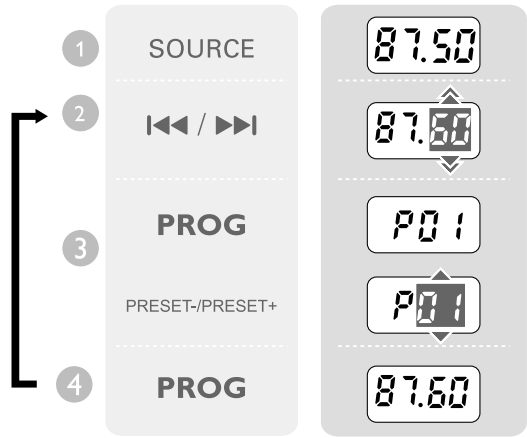
- EN** Program tracks
- CS** Programování skladeb
- DA** Programmering af numre
- DE** Programmieren von Titeln
- EL** Προγραμματισμός κομματιών
- ES** Programación de pistas
- FI** Raitojen ohjelmointi
- FR** Programmation des pistes
- HU** Műsorszámok beprogramozása
- IT** Programmazione dei brani
- NO** Programmere spor
- NL** Tracks programmeren

PROG

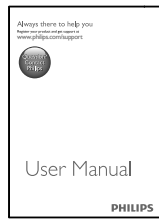
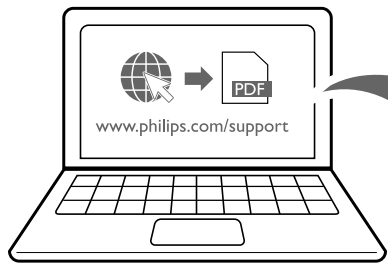




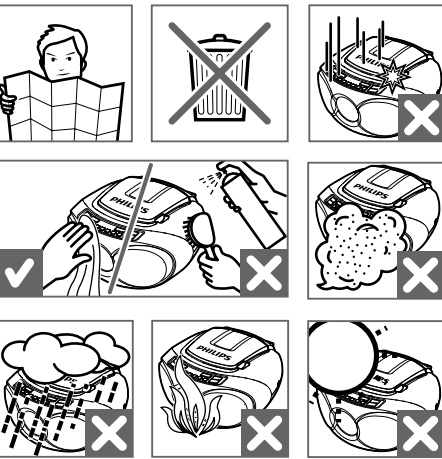
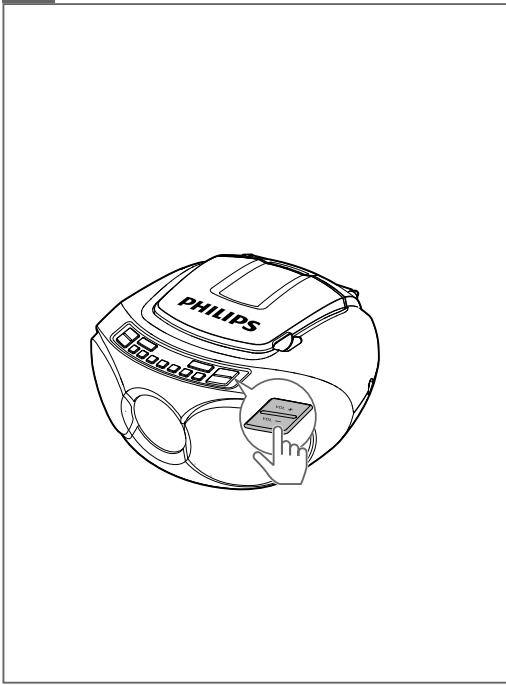
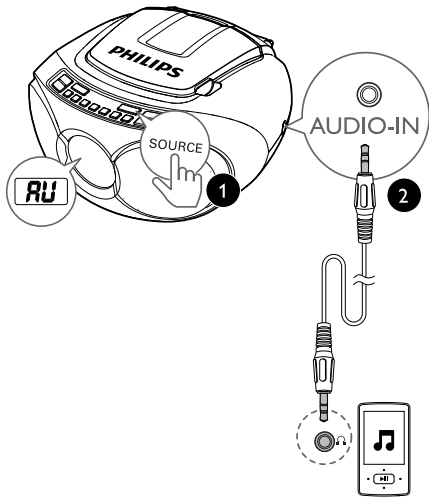
- EN** Tune to a radio station
- CS** Naladění rádiové stanice
- DA** Find en radiostation.
- DE** Einstellen eines Radiosenders
- EL** Συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμό
- ES** Sintonización de una emisora de radio
- FI** Radioaseman virtittäminen
- FR** Réglage d'une station de radio
- HU** Rádióállomás behangolása
- IT** Sintonizzazione su una stazione radio
- NO** Stille inn en radiostasjon
- NL** Afstemmen op een radiozender



- EN** Program radio stations manually
- CS** Ruční programování rádiových stanic
- DA** Programmer radiostationer manuelt
- DE** Manuelles Programmieren von Radiosendern
- EL** Μη αυτόματος προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών
- ES** Programación manual de emisoras de radio
- FI** Radioasemien ohjelmointi manuaalisesti
- FR** Programmation manuelle des stations de radio
- HU** Rádióállomások manuális beprogramozása
- IT** Programmazione manuale delle stazioni radio
- NO** Programmere radiostasjoner manuelt
- NL** Radiozenders handmatig programmeren



- EN** To download full user manual, visit www.philips.com/support.
- CS** Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
- DA** Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
- DE** Um die vollständige Bedienungsanleitung herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
- EL** Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
- ES** Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
- FI** Lataa käyttöopas osoitteesta www.philips.com/support.
- FR** Pour télécharger le mode d'emploi complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
- HU** A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.
- IT** Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito Web www.philips.com/support.
- NO** Hvis du vil laste ned den komplette brukerhåndboken, kan du gå til www.philips.com/support.
- NL** De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.



Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	3 W
Frequency Response	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Signal to Noise Ratio	>72 dBA
Total Harmonic Distortion	<1 %
Disc	
Audio DAC	24 Bits, 44.1 kHz
Frequency Response	80 Hz -16000Hz, +/-3 dB
Tuner	
Tuning Range	FM: 87.5 - 108 MHz
Tuning grid	50 KHz
Preset stations	20
General	
Power supply	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
- AC Power	DC 9V, 6 x 1.5 V R14/UM2/C Cell
- Battery	
Standby Power Consumption	< 0.5 W

Dimensions	252 x 124 x 232 mm
- Main Unit (W x H x D)	
Weight	1.0 kg
- Main Unit	
- With Packing	1.6 kg

Specifikace

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	3 W
Kmitočtová charakteristika	80 až 16 000 Hz, ±3 dB
Odstup signál/šum	>72 dBA
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Disk	
Audio DA převodník	24 bitů, 44,1 kHz
Kmitočtová charakteristika	80 až -16 000 Hz, ±3 dB

Tuner	
Rozsah ladění	FM: 87,5–108 MHz
Ladící mřížka	50 KHz
Přednastavené stanice	20

Všeobecné údaje

Napájení	220–240 V~, 50/60 Hz
– Elektrická síť	
– Baterie	DC 9V, 6x 1.5 V R14/UM2/C
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry	252 x 124 x 232 mm
– Hlavní jednotka (Š x V x H)	
Hmotnost	1,0 kg
– Hlavní jednotka	
– Včetně balení	1,6 kg

Spekifikationer

Forstærker	
Faktisk effekt	3 W
Frekvensgang	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Signal-/støjrforhold	>72 dBA
Samlet harmonisk forvrængning	<1 %
Disk	
Audio DAC	24 Bits, 44,1 kHz
Frekvensgang	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB

Tuner	
Indstillingsområde	FM: 87,5–108 MHz
Tuneret	50 KHz
Forudindstillede stationer	20

Generelt

Strømforsyning	220 - 240 V~, 50/60 Hz
- Vekselstrøm	DC 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2/C-batteri
- Batteri	
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål	252 x 124 x 232 mm
- Hovedenhed (B x H x D)	
Vægt	1,0 kg
- Hovedenhed	
- Med emballage	1,6 kg

Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	3 W
Frequenzgang	80 Hz - 16.000 Hz, +/-3 dB
Signal/Rausch-Verhältnis	> 72 dBA
Klirrfaktor	< 1 %
Disc	
Audio-DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Frequenzgang	80 Hz - 16.000 Hz, +/-3 dB

Tuner	
Empfangsbereich	UKW: 87,5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 KHz
Voreingestellte Sender	20

Allgemein

Stromversorgung	220 bis 240 V~, 50/60 Hz
- Netzspannung	9 V DC, 6 x 1,5 V R14/UM2/C-Zelle
- Batterie	
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen	252 x 124 x 232 mm
- Hauptgerät (B x H x T)	
Gewicht	1,0 kg
- Hauptgerät	
- Inklusive Verpackung	1,6 kg

Προδιαγραφές

Ενισχυτής	
Ονομαστική ισχύς εξόδου	3 W
Συχνότητα απόκρισης	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>72 dBA
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<1 %
Δίσκος	
DAC ήχου	24 Bit, 44,1 kHz
Συχνότητα απόκρισης	80 Hz -16000Hz, +/-3 dB

Δέκτης

Εύρος συντονισμού	FM: 87,5 - 108 MHz
Πλέγμα ρύθμισης	50 KHz
Προσυντονισμένοι σταθμοί	20

Γενικά

Τροφοδοσία ρεύματος	220 - 240 V~, 50/60 Hz
- Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)	DC 9V, 6 x 1,5 V R14/UM2/C Cell
- Μπαταρίες	
Κατανάλωση ρεύματος κατά την αναμονή	< 0,5 W
Διαστάσεις	252 x 124 x 232 χιλ.
– Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	
Βάρος	1,0 κιλά
- Κύρια μονάδα	
- Με τη συσκευασία	1,6 κιλά

Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida	3 W
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Relación señal/ruido	>72 dBA
Distorsión armónica total	<1 %
Disco	
DAC de audio	24 bits, 44,1 kHz
Respuesta de frecuencia	80 Hz - 16000 Hz, +/-3 dB
Sintonizador	
Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz
Cuadro de sintonización	50 KHz
Emisoras presintonizadas	20

Información general

Fuente de alimentación	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
- Alimentación de CA	CC: 9V, 6 pilas R14/UM2/C de 1,5 V
- Pilas	
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones	252 x 124 x 232 mm
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	
Peso	1,0 kg
- Unidad principal	
- Con embalaje	1,6 kg

Teknisiä tietoja

Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	3 W
Taajuusvaste	80–16 000 Hz, +/-3 dB
Signaali–kohina-suhe	>72 dBA
Harmoninen kokonaishäiriö	< 1 %

Levy

Audio DAC	24 bittii / 44,1 kHz
Taajuusvaste	80–16 000 Hz, +/-3 dB

Viritin

Viritysalue	FM: 87,5–108 MHz
Virityskaavio	50 KHz
Pikavalinta-asetat	20

Yleistä

Virtilähde	220–240 V~, 50/60 Hz
- Verkkovirta	DC 9 V, 6 x 1,5 V R14 / UM2 / C Cell
- paristo	
Virrankulutus valmiustilassa	< 0,5 W
Mitat	252 x 124 x 232 mm
- Päälaite (L x K x S)	
Paino	1,0 kg
- Päälaite	
- Pakkauksen kanssa	1,6 kg

Caractéristiques techniques

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	3 W
Réponse en fréquence	80 Hz - 16 000 Hz, +/-3 dB
Rapport signal/bruit	> 72 dBA
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Disque	
CNA audio	24 bits/44,1 kHz
Réponse en fréquence	80 Hz -16 000Hz, +/-3 dB
Tuner	
Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Préselections	20

Informations générales

Alimentation	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
- Secteur	CC 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2/C Cell
- Piles	
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions	252 x 124 x 232 mm
- Unité principale (l x H x P)	
Poids	1,0 kg
- Unité principale	
- Avec emballage	1,6 kg

Termékjellemzők

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	3 W
Frekvenciaválasz	80 Hz – 16 000 Hz, +/-3 dB
Jel-zaj arány	>72 dBA
Teljes harmonikus torzítás	<1 %
Lemez	
Audió DAC	24 bit, 44,1 kHz
Frekvenciaválasz	80 Hz – 16 000 Hz, +/-3 dB

Tuner	
Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
Hangolórács	50 KHz
Előre beállított állomások	20

Általános

Tápegység	220 - 240 V~, 50/60 Hz
- Váltakozó áram	DC 9 V, 6 db 1,5 V R14/UM2/C cellás elem
- Elem	
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	<0,5 W
Méretrek	252 x 124 x 232 mm
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	
Tömeg	1,0 kg
- Főegység	
- Csomagolással	1,6 kg

Specifiche

Amplificatore	
Potenza caratteristica in uscita	3 W
Risposta in frequenza	80 Hz - 16.000 HZ, +/-3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 72 dBA
Distorsione totale armonica	<1 %
Disco	
Audio DAC	24 Bit, 44,1 kHz
Risposta in frequenza	80 Hz - 16.000 HZ, +/-3 dB
Sintonizzatore	
Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
Griglia di sintonizzazione automatica	50 KHz
Stazioni preimpostate	20

Informazioni generali

Alimentazione	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
- Alimentazione CA	CC 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2/cella C
- Batteria	
Consumo energetico in standby	< 0,5 W
Dimensioni (lxpxx)	252 X 124 X 232 mm
- Unità principale (L x A x P)	
Peso	1,0 kg
- Unità principale	
- Con imballo	1,6 kg